



OFFICE  
FOR  
CIVIL  
RIGHTS

# 理解 HIPAA 隱私政策通知

Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA) 是一項就誰可以查看及接收您的健康資訊作出規定的聯邦法律。該法律就健康資訊賦予您對自己健康資訊的權利，您有權決定何時可以共享這些資訊。該法律還規定您的醫生、藥劑師和其他健康照護提供者以及您的健康計劃向您解釋您所享有之權利以及使用或共享您健康資訊之方式。請遵循這些步驟，確保您理解該通知及您享有的權利。

## 1. 獲取《隱私政策通知》副本。

去看醫生、登記住院、開始領取藥劑師開出的處方藥時，或改變醫療保險承保範圍時，您可能需要閱讀並簽署一些表格。其中有一張表格叫做《隱私政策通知》，它闡明了您就您的健康資訊所享有之權利並告知您使用或共享該資訊之方式。多數醫生都必須在首次預約時給予您該通知，多數健康計劃也會在您參與之時給予您該通知。此外，還須在醫生辦公室、藥房或醫院的顯眼處張貼該通知，經由您的健康保險公司向您郵寄該通知，或將其公佈在醫生或健康保險公司的網站上。如果您沒有看到，請要求索取該通知。您的醫療提供者或健康保險公司必須向任何提出索取要求的人士提供該通知。

## 2. 閱讀該通知。

### 該通知將說明：

- 健康照護提供者或保險公司獲准使用或共享您健康資訊之方式。
- 您的隱私權，包括您有權獲取、審閱和更正您的健康檔案副本，以及如果您認為您的隱私權受到了侵犯，您可以投訴。
- 您的醫生或保險公司保護您健康資訊的法律職責。
- 獲取有關您的醫生或保險公司之隱私政策的更多資訊的聯絡人。

## 3. 詢問有關該通知或您權利的問題。

該通知將幫助您理解您的隱私權。如果通知所載的資訊不夠明確，請要求您的健康照護提供者或健康計劃向您解釋。如需瞭解更多資訊，請造訪 [www.hhs.gov/ocr/privacy/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/)。

#### 4. 清楚知道自己簽署的是甚麼。

該法律要求您的醫生、醫院或其他健康照護提供者索取能夠證明您已收取《隱私政策通知》的書面證明，或他們可能把它稱為「認收確認書」。法律並不要求您簽署該確認書表格。

- 如果您選擇不簽署，您的健康照護提供者必須保存記錄，指出他們並未獲取您的簽名，但仍須給您進行治療的記錄。
- 如果您選擇簽署，您並未放棄您享有之任何權利，也不意味著您同意將您的健康記錄用作任何特殊用途。您僅表明您已收到該通知。

如需瞭解更多資訊，請造訪 [www.hhs.gov/ocr/privacy/](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/)。



For more information, visit [www.hhs.gov/ocr](http://www.hhs.gov/ocr).

U.S. Department of Health & Human Services  
Office for Civil Rights